

The Recology RESOURCE

NOVATO | FALL 2021

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



SB1383 - Reducing Food Waste *SB1383 - Reducción del Desperdicio de Alimentos*

California Senate Bill SB1383, the Short-Lived Climate Pollutants Reduction Act, was established to reduce organic waste disposal and methane gas emissions (a powerful greenhouse gas). The Act establishes statewide targets to achieve a 75% reduction of organic material disposed of in landfills and a 20% increase in edible food recovery by 2025.

Effective January 1st, 2022, businesses, schools, multi-family dwellings, and single-family homes will be required to compost their organic waste on site or through their green Recology carts. More information can be found at [Recology.com/RSMLegislation](https://www.recology.com/RSMLegislation).

La Ley del Senado de California (SB1383) "Contaminantes Climáticos de Corta Duración" tomara efecto el 1 de enero de 2022. *Todos debemos hacer nuestra parte, en la casa y en el trabajo, para frenar el cambio climático recuperando alimentos comestibles para las personas que padecen hambre y compostando los restos de comida en lugar de tirarlos al vertedero de basura. Para obtener más información sobre los requisitos de SB1383, visite el sitio web de Recology en [Recology.com/RSMLegislation](https://www.recology.com/RSMLegislation).*



Find important Holiday information inside

Pg 3



COMPOST PAIL TIPS *LA CUBETA DE COMPOSTAJE*

- Use newspaper or a paper bag to line your pail. DO NOT use plastic or "compostable bags."
- Empty pail in your green cart every few days
- Keep your pail clean - wipe or rinse it out regularly
- Use papel de periódico o una bolsa de papel para cubrir su balde. NO use plástico o "bolsas compostables".
- Vacíe el cubo en su carrito verde cada pocos días.
- Mantenga su balde limpio: límpielo o enjuáguelo con regularidad.



We are Hiring! ¡Nosotras Estamos Contratando!

Come grow with us and become an employee-owner. Local open positions include drivers, sorters, mechanics, and customer service representatives. View job descriptions and apply at [Recology.com/careers](https://www.recology.com/careers)!

Ven a crecer con nosotros y conviértete en un empleado propietario. Los puestos vacantes locales incluyen conductores, clasificadores, mecánicos y representantes de servicio al cliente. ¡Vea las descripciones de trabajos y solicite en [Recology.com/careers](https://www.recology.com/careers)!

Photo: This mural was created in 2021 in partnership with a local non-profit, ArtStart. Each employee painted a flower or petal helping us come together through art while apart during the pandemic.

GET THE FACTS

How can I save on my bill?



Compost and recycle more to decrease your garbage service! Do an audit to see what materials you are landfilling that can actually be placed in the compost or recycling. Also try finding reusable and recyclable alternatives for items in your daily life.

How much water should I use to clean containers?



It is very important that containers are clean and dry in order to ensure they get recycled. To save water, try reusing dirty dishwater to rinse containers and wipe away excess food residue with a used napkin.

It is OK if containers have a light residue - like this peanut butter jar.

Where do my recyclables go?

We haul them to our sorting facility, where paper, plastic, glass, cardboard, and metals are separated out and baled. Our plastics, glass, and metals are all sold to California buyers who recycle them in the state. Paper and cardboard bales are sold to mills in the Pacific Northwest as well as various countries in Asia. And don't forget - you can always take recyclables to the Novato Recycling Center!



Rigid plastic containers (i.e. bottles, tubs, jugs, or cups), can be recycled in your blue bin. "Compostable" plastics go in the garbage. Caps should be left on containers when placed in your blue bin, but left off if you are bringing them to the Novato Recycling Center.

What should I do with plastics?

SERVICE REMINDERS RECORDATORIOS DE SERVICIO

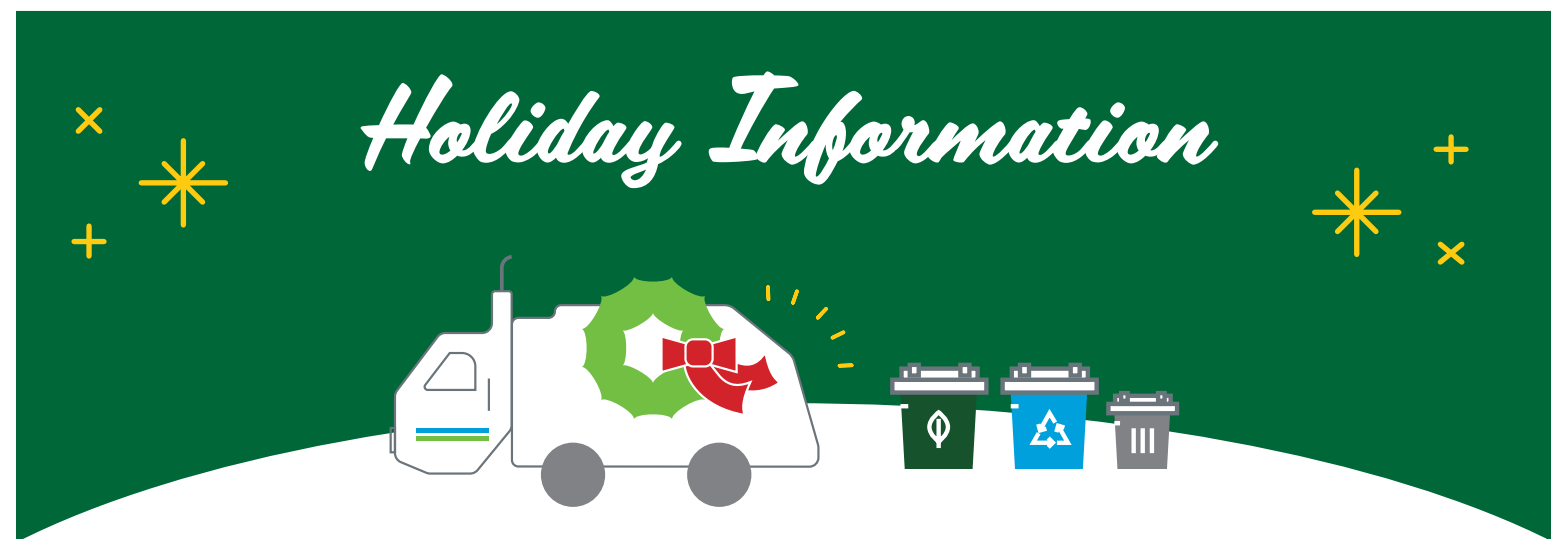
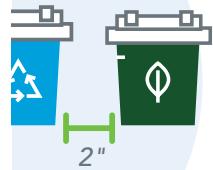
Novato residents are eligible for 4 free bulky item pick-ups per year. Schedule a pick-up at: RecologySonomaMarin@Recology.com or 800.243.0291. Los residentes de Petaluma son elegibles para 4 recolecciones gratuitas de artículos voluminosos por año. Programe una recogida en: RecologySonomaMarin@Recology.com o 800.243.0291.



Keep carts out of the bike lane. Carts in the bike lane are dangerous to bicyclists. Place carts close to the curb instead. Mantenga los carritos fuera del carril para bicicletas. Los carritos en el carril para bicicletas son peligrosos para los ciclistas. Coloque los carritos cerca del bordillo en su lugar.



Keep 2ft between each cart. Carts placed too closely are very difficult for our drivers to service. Mantenga 2 pies entre cada carrito. Los carritos colocados demasiado cerca son muy difíciles de dar servicio para nuestros conductores.



Holiday Schedule Calendario de los Días Festivos

Holidays will impact service schedule. Regular collection service will be provided on Thanksgiving Day. There will not be collection service on Christmas and New Year's Day. Service will be delayed by one day for those holidays. You can check your holiday service schedule at [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).

Los días festivos impactarán el horario del servicio. Se proporcionará un servicio de recolección regular el Día de Acción de Gracias. No habrá servicio de recogida en Navidad y Año Nuevo. El servicio se retrasará un día durante esos días festivos. Puede consultar el horario de su servicio de días festivos en [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).

Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Curbside collection of holiday trees will take place January 3rd - 7th on your service day. Trees must be unflocked with metal stakes removed and trees larger than 6ft. must be cut in half. Trees can be cut to fit inside your green cart for collection at any time.

La recolección de árboles festivos en la acera se llevará a cabo el 3 al 7 de Enero en su día de servicio. Los árboles deben ser natural sin pintura o spray, con las estacas de metal retiradas y los árboles de más de 6 pies. debe cortarse por la mitad. Los árboles se pueden cortar para que quepan dentro de su carrito verde para recolectarlos en cualquier momento.

CCNB E-Waste Recycling

Reciclaje de Residuos Electrónicos CCNB

Have Conservation Corps North Bay (CCNB) recycle your e-waste. CCNB provides free pick-up of residential e-waste for Novato residents on Thursdays. Schedule a pick-up at recycle@ccnorthbay.org or (415) 454-4554.

Haga que Conservation Corps North Bay (CCNB) recicle tu basura electrónica. CCNB ofrece recogida gratuita de Residuos electrónicos residenciales para Novato residentes los Jueves. Programe una recogida en recycling@ccnorthbay.org (415) 454-4554.



Household Hazardous Waste

Residuos Domésticos Peligrosos

DO NOT dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. The Novato Household Hazardous Waste Facility is open by **APPOINTMENT ONLY** on the 1st and 3rd Sundays and Mondays of each month. To schedule an appointment go to the website at www.novatosan.com or call the HHW hotline at 415.892.7344. The website and the hotline have details on the HHW Facility schedule, rules for drop-off, and a list of materials accepted.

NO deseche los desechos domésticos peligrosos en los contenedores de basura, reciclaje o abono. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento y debe desecharse adecuadamente. La instalación de desechos domésticos peligrosos de Novato está abierta con **CITA ÚNICAMENTE** el primer y tercer domingo y lunes de cada mes. Para programar una cita, visite el sitio web en www.novatosan.com o llame a la línea directa de HHW al 415.892.7344. El sitio web y la línea directa tienen detalles sobre el horario de las instalaciones de HHW, las reglas para la entrega y una lista de los materiales aceptados.



COMPOST

COMPOSTAJE



FOOD SCRAPS
RESTOS DE COMIDA



PLANT TRIMMINGS
DESECHOS DE JARDÍN



UNCOATED SOILED PAPER
PAPEL SUCIO SIN RECUBRIMIENTO

RECYCLING

RECICLAJE



PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS
BOTELLAS, BALDES Y JARRAS DE PLÁSTICO



METAL
METAL

GLASS
VIDRIO



PAPER, FLATTENED CARDBOARD, AND CARTONS
PAPEL, CARTÓN PLANO Y CARTONES

Don't know where something goes?
¿No sabes en dónde van las cosas?

Use our What Bin tool
/ Vaya a: Recology.com/RSMWhatbin

